

Detti e colori nelle mattonelle

Colorate, scaramantiche e talvolta fin troppo esplicite, tanto da rasentare i limiti della decenza. Sono le mattonelle della Costiera, collocate dinanzi alla maggior parte delle abitazioni. E Ravello non fa eccezione..



Due esempi di ceramiche della Costiera.
Sotto, Minori di notte



► pag 2-3

Coloured, against bad luck and sometimes so explicit to be almost indecent. They are the Amalfi Coast tiles, placed in front of most houses. In the narrow streets and on the staircases that...

mCostiera
News

Per segnalare eventi, paolo.popoli@tin.it

Minori

12 LUGLIO

MARTEDÌ - PARCO RIMEMBRANZA

Festeggiamenti in onore di S. Trofimenia, Musica operistica con il Concerto Bandistico Città di Lecce



agenda &
appuntamenti

9 LUGLIO - SABATO HOTEL RUFOLO ORE 12,00

INCONTRO CON
Henning Brockhaus

9 LUGLIO

SABATO
VILLA RUFOLO
ORE 21,30

ROUND ABOUT WEILL
Ispirato all'opera
Ascesa e rovina
della città
di Mahagonny
di Kurt Weill



Oggi in allegato

speciale



Ravellotime

RAVELLOFESTIVAL

Ravello
Festival
2005

1° luglio
18 settembre

musica sinfonica
cinemusic
tendenze
arti visive

passeggiate musicali
musica da camera
formazione
eventi speciali

Colorate, scaramantiche e talvolta fin troppo esplicite, tanto da rasentare i limiti della decenza. Sono le mattonelle della Costiera, collocate dinanzi alla maggior parte delle abitazioni. E Ravello non fa eccezione.

Nei vicoli e sulle scale che si aprono su panorami mozzafiato non c'è solo il più leggendario degli altolà (quell'"attenti al cane" presente in tutto il mondo), ma singolari motti dedicati in particolar modo a parenti, donne, danaro e fortuna. "Se vuoi vivere lieto e sano, dai parenti stai lontano", recita una delle frasi più... appese al muro. Analogo metodo si usa per il gentil sesso ("Donne e carte fanno quello che vogliono") colpevole di condizionare l'andamento della vita. Contraddistinguere poi la propria residenza con la frase "Il padrone di casa sono io ma chi comanda è mia moglie" non è solo sinonimo di rassegnazione, ma anche di preparazione psicologica al clima che l'ospite si appresta a respirare una volta dentro le mura domestiche.

"Se vuoi vivere senza imbrogli non cercar di aver due mogli", recita un altro adagio sempre collocato accanto al portone d'ingresso. Stoccate di fioretto anche per compagni e conoscenti, accusati di lasciarsi andare in sgradevoli commenti personali in assenza degli interessati. E' così che compare una delle frasi più esilaranti: "Gli amici sono come i fagioli, parlano di dietro".

"Non di me se tu di me non sai, pensa prima di te e poi di me dirai", è il monito rivolto alle malelingue, siano esse estranee o familiari. Più duro appare il riferimento all'amicizia se di mezzo c'è un prestito di danaro: "All'amico non si fa credenza perché si scorda e non ci pensa; quando ti vede cambia vico, perdi il denaro e anche l'amico".

Dunque: "Non far male che è peccato, non far bene che è spreco". "Fortuna assistimi, invidia crepa", è invece la più classica delle scaramanzie.

Mentre, complice la longevità o l'essersi avviato verso il viale del tramonto ma sempre col ricordo ai tempi che furono, c'è chi preferisce accoppiare gli anni ai bicchieri di vino: entrambi "non si contano mai".

Stesso tema riguarda poi chi espone il paragone tra l'uomo e il giornale: "Da 20 anni a 30 è quotidiano; da 30 a 40 bisettimanale; da 40 a 50 settimanale; da 50 a 60 è un mensile e da 60 a 70 esce solo in edizione straordinaria".

E la replica è preferibile affidarla a poche righe: "La migliore vitamina che ci sia è quella che si estrae dall'allegria".

Le mattonelle della Costiera



Nella mattonella fotografata in alto, è scritto:

"La mia casa è aperta al sole, agli amici e agli ospiti".

Un altro celebre motto riportato nelle mattonelle, è "Donne e carte fanno quello che vogliono"

“Se vuoi vivere senza imbrogli non cercar di aver due mogli”

agenda & appuntamenti

passeggiate musicali

ravello festival

9 LUGLIO - SABATO

VILLA RUFOLLO ORE 21,30

ROUND ABOUT WEILL

Ispirato all'opera
Ascesa e rovina
della città
di Mahagonny
di Kurt Weill

clarinetto piccolo e alto:

GIANLUIGI TROVERSI

fisarmonica:

GIANNI COSCIA

In collaborazione con l'Agenzia di viaggi Genovese - Napoli
Posto unico 10 euro



prossimi eventi next events

Venerdì 15 luglio, Belvedere di Villa Rufolo, ore 20.15

Musica sinfonica Orchestra Sinfonica Nazionale di Lituania Direttore: Krzysztof Penderecki
Programma: Felix Mendelssohn Bartholdy, Sinfonia n.3 in La minore, op.56 "Scozzese"
Krzysztof Penderecki, Sinfonietta per archi
Pëtr Il'ic Cajkovskij, Sinfonia n.5 in Mi minore, op.64
Tribuna centrale euro 50 Tribuna laterale euro 35 Giardini euro 20

Sabato 16 luglio, Hotel Rufolo, ore 12.00 **Musica Sinfonica**

Incontro con il compositore e direttore d'orchestra Krzysztof Penderecki *Ingresso libero*

Sabato 16 luglio, Belvedere di Villa Rufolo, ore 20.15 **Musica sinfonica**

Orchestra Sinfonica Nazionale di Lituania Direttore: Krzysztof Penderecki
Programma: Franz Schubert, Sinfonia n.5 in Si bemolle Maggiore, D.485
Krzysztof Penderecki, Threnos per le vittime di Hiroshima, per 52 strumenti ad arco;
Antonin Dvorák, Sinfonia n. 9 in Mi minore op.95, "Dal nuovo mondo"
Tribuna centrale euro 50 Tribuna laterale numerata euro 35 Giardini euro 20

arti visive

FINO AL 7 SETTEMBRE

VILLA RUFOLLO ORE 9,00 - 21,00

GUERRA E PACE

Mostra fotografica di Don Mc Cullin

Biglietto d'ingresso alla Villa

FINO AL 31 AGOSTO

VILLA RUFOLLO ORE 9,00 - 21,00

INVISIBILIA Due sculture di Marino Marini e

Mirko Basaldella dalla collezione della Farnesina

Biglietto d'ingresso alla Villa

If you don't want lies, you must not have two wives

Coloured, against bad luck and sometimes so explicit to be almost indecent. They are the Amalfi Coast tiles, placed in front of most houses. In the narrow streets and on the stair-cases that open on breath-taking views there is not only the most legendary of stops (the "beware of dog(s)" present all over the world), but exceptional sayings dedicated especially to relatives, women, money and fortune. "If you want to be healthy and gay, from your relatives you must stay away", says one of the maxims hanging on ... a great number of walls. An analogous method is used for the female sex ("Women and cards do what they want"), which is guilty of conditioning the course of a life. To distinguish one's house with the saying "I am the master but who rules is my wife" is not only a sign of resignation, but it is also a psychological preparation to the climate that the guest will find once inside the domestic walls. "If you don't want lies, you must not have two wives", says another motto always placed near an entrance. There are cutting remarks also for friends and acquaintances, accused of making unpleasant personal comments during the absence of those concerned. That is how we find one of the funniest of mottos: "Friends are like beans, they speak from behind". "Luck help me, envy sucks" is a classic. While, accomplice of old-age but always with the memory of the past, there are those who prefer to equate the years with wine-glasses: "You never count them." Same attitude for the comparison between a man and a newspaper: "From 20 to 30 he is daily; from 30 to 40 twice a week; from 40 to 50 weekly; from 50 to 60 monthly and from 60 to 70 he comes out only in special issues." The most appropriate reply is: "The best vitamin is the one you extract from hilarity"



In the narrow streets and on the stair-cases that open on breath-taking views there is not only the most legendary of stops, but exceptional sayings dedicated especially to relatives, women, money and fortune

“If you want to be healthy and gay, from your relatives you must stay away”

agenda & appuntamenti

ravello festival

tendenze

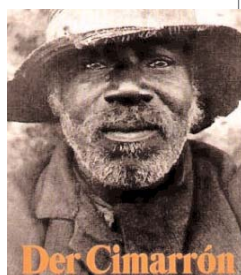


10 LUGLIO - DOMENICA
AREA PARCHEGGIO DEL DUOMO
ORE 19,30 E 22,30

EL CIMARRÒN

Biografia di Esteban Montejo, ex schiavo fuggiasco
Recital in forma scenica per 4 musicisti da Biografia de un cimarròn di Miguel Barnet tradotto e adattato per musica da Hans Magnus Enzensberger

musica di: HANS WERNER HENZE
maestro concertatore: DANIELE BELARDINELLI
ideazione, regia e luci: HENNING BROKHAUS
coordinatore di compagnia: JESSICA CABRERA
spazio scenico: BENITO LEONORI
Cimarròn (baritono): ZELOTES EDMUND TOLIVER
flautista: FRANCESCO CHIRIVÌ
chitarrista: GIANLUCA GENTILI
percussionista: GIOVANNI DAMIANI



Produzione Terra dei Teatri Festival
Posto unico 10 euro

Concerti aperitivo 2005

Azienda di Soggiorno e Turismo di Ravello
in collaborazione con il Ravello Festival 2005

11 LUGLIO - LUNEDÌ

GIARDINI DELLA PRINCIPESSA

DI PIEMONTE

ORE 19,00

Il Contrasto

TUBBA CATUBBA

Tarantelle, villanelle, danze moresche e spagnole a Napoli tra rinascimento e barocco

SCHOLA ROMANA ENSEMBLE

A cura dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Ravello.
Direzione artistica: Carlo Torlontano.
Servizio aperitivo: Pansa Antica Pasticceria di Amalfi

Ingresso libero

arti visive

DAL 10 LUGLIO AL 10 SETTEMBRE
VILLA RUFOLLO ORE 10,00-13,00; 16,00-21,00

BIANCO E NERO A COLORI

Mostra fotografica di Oliviero Toscani



Organizzata con la Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio, per il Patrimonio storico, artistico e etnoantropologico di Salerno e Avellino
Biglietto d'ingresso alla Villa
Vernissage, Sabato 9 luglio, ore 19,00 (su prenotazione)

servizi

Azienda autonoma di soggiorno e turismo - Information bureau
via Roma 18bis - ph 089857096
fax 089 857977

Farmacie
Farmacia Russo- Piazza Duomo
ph 089 857189
Farmacia San Lorenzo
Scala, P.zza Municipio, 15
ph 089 857322

Carabinieri
Via Roma, 1 - ph 089 857150

Polizia Stradale
Numero Nazionale - tel. 113

Polizia Municipale
P.zza Fontana - ph 089 857498

Municipio
Via S. Giovanni del Toro, 1 -
ph 089 857122

Banche
Banca della Campania
Via Roma, 15 - ph 089 857872
Monte dei Paschi di Siena
P.zza Duomo, 6 - ph 089 857120

Poste
Via G. Boccaccio 18
ph 0898586611

Presidio Ospedaliero
loc. Castiglione, via Civita 40
118

- Emergenza
- Primo soccorso
- Camera Iperbarica
- Pronto soccorso
- Farmacia
- Veterinaria
- Pronto soccorso

trasporti

Taxi p. Duomo ph 089858000
Partheggio ovest p. Duomo
Bus stop via Boccaccio
Bus stop loc. Gradillo

ristoranti

Al ristorante del Moro
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222

Bonadies
Piazza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918

Confalone
Via S. Giovanni del Toro, 16
ph 089 857244

Cumpà Cosimo
Via Roma, 44
ph 089 857156

Garden
Via Boccaccio, 4
ph 089 857226

Marmorata
Via Bizantina, 3
(loc. Marmorata)
ph 089 877777

Palazzo della Marra
Via della Marra, 7
ph 089 858302

Rossellinis
Via S. Giovanni del Toro, 58
ph 089 818181

Rufolo
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133

Salvatore
Via della Repubblica, 2
ph 089 857227

Villa Amore
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Cimbrone
Via Santa Chiara, 26
ph 089 857459

Villa Eva
Via Santa Chiara, 3
ph 089 857255

Villa Maria
Via Santa Chiara, 2
ph 089 857255

Vittoria
Via dei Rufolo, 3
ph 089 857947

RavelloTime è un quotidiano telematico edito dall'Azienda di soggiorno e turismo di Ravello. Autorizzazione del Tribunale di Salerno, n. 28 del 2004. Direttore responsabile: Paolo Popoli.

agenzie di viaggio

Studio Dama
via Boccaccio 19
ph 089858390

Wagner Tours
via Ss. Trinità 4
ph 089858416

Ravello Turismo
via S. Giovanni del Toro
ph 089858086

Amato Stefania
Via Roma, 54
ph 089 857169
www.hotelgraal.it

Amorelli Paola
Via Loggetta, 25
ph 081 426876

Antica Porta
Via Roma
ph 089 463525

Cappotto Giuseppe
Via Loggetta, 13
ph 089 873344

Civale Claudia
Via Civita, 19
ph 089 871972

Di Lieto Mariarosaria
Via Lacco, 50
ph 089 8736082

Esposito Francesco
Via San Trifone
ph 089 857321

Il Giardino dei Limoni
Via Casanova, 3
ph 089 858168

La Casarella
Via dei Fusco, 13
ph 089 857298

La quiete
Via San Martino
ph 089 8736082

Lucibello Mosè
Via Roma ph 089 857076

Ruocco Cristina
Via Monte Brusara
ph 089 858017

Sorrentino Pasquale
Via della Repubblica, 9
ph 089 858576

Villa Rosa
Via Valle del Dragone
ph 348 3196669

Residence - Agriturismo
Residence Le Villette

hotel & ricettività

Hotel Caruso*****
Via S. Giovanni
Del Toro, 2
ph 01 85267890
www.hotelcaruso.com

Palumbo
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857244
www.hotelpalumbo.it

Hotel Graal***
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222
www.hotelgraal.it

Hotel Rufolo****
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133
www.hotelrufolo.it

Villa Cimbrone****
Via S. Chiara, 26
ph 089 857459
www.villacimbrone.it

Hotel Bonadies****
P. zza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918
www.hotelbonadies.it

Hotel Giordano****
Via Trinità, 14
ph 089 857255
www.giordanohotel.it

Hotel Marmorata****
Via Bizantina, 3
ph 089 877777

Hotel Rufolo****
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133

Hotel Rufolo****
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133

Hotel Garden****
Via Boccaccio, 4
ph 089 857226
www.hotelgardenravello.it

Hotel Rufolo****
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133
www.hotelrufolo.it

Villa Cimbrone****
Via S. Chiara, 26
ph 089 857459
www.villacimbrone.it

Villa Maria****
Via Santa Chiara, 2
ph 089 857255

Villa Maria****
Via Santa Chiara, 2
ph 089 857255

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa San Michele*
Via Carusiello, 2
(loc. Castiglione)
ph 089 872237
www.hotel-villa-sanmichele.it

Villa San Michele*
Via Carusiello, 2
(loc. Castiglione)
ph 089 872237
www.hotel-villa-sanmichele.it

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore****
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Amore